



## Consejo Económico y Social

Distr. limitada  
16 de junio de 2009  
Español

Original: inglés

**Para información\***

### Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Junta Ejecutiva

**Segundo período ordinario de sesiones de 2009**

14 a 16 de septiembre de 2009

## **Informe financiero y estados de cuentas provisionales para el año terminado el 31 de diciembre de 2008, primer año del bienio 2008-2009**

### *Resumen*

El presente documento, que se presenta para información de la Junta Ejecutiva, contiene el informe financiero sobre las cuentas del UNICEF correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008, primer año del bienio 2008-2009. El documento comprende el informe financiero, 10 estados de cuentas y un cuadro, en que se resumen los resultados financieros de las transacciones efectuadas en 2008. El documento se ha preparado en cumplimiento de la resolución 50/204 de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1995, utilizando los formatos convenidos por la Junta de los Jefes Ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación, para lograr la armonización de la presentación de las cuentas de los organismos del sistema de las Naciones Unidas. En las notas sobre los estados financieros figura un resumen de los principales principios contables y otros datos.

\* Este informe se presenta a la Junta Ejecutiva para información y únicamente se someterá a debate a petición de los miembros de la Junta Ejecutiva

## Índice

	<i>Página</i>
I. Informe financiero provisional correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2008.....	3
II. Estados financieros .....	5
Estado de cuentas I. Estado de ingresos y gastos y cambios de las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008.....	5
Estado de cuentas II. Estado del activo, el pasivo y las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2008.....	6
Estado de cuentas III. Estado de las corrientes de efectivo correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008.....	7
Estado de cuentas IV. Estado de las consignaciones correspondientes al bienio 2008-2009 al 31 de diciembre de 2008.....	8
Estado de cuentas V. Ingresos/sumas percibidas, gastos/desembolsos y cambios de los saldos de los fondos correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008 .....	8
Estado de cuentas VI. Situación de la financiación de los programas y las consignaciones aprobados al 31 de diciembre de 2008 .....	10
Estado de cuentas VII. Estado de los gastos y los saldos no utilizados de los programas y las consignaciones aprobados financiados con recursos ordinarios, fondos complementarios y fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2008.....	11
Estado de cuentas VII-1. Estado de los gastos y los saldos no utilizados de los programas y las consignaciones aprobados financiados con recursos ordinarios correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008 .....	15
Estado de cuentas VII-2. Estado de los gastos y los saldos no utilizados de fondos complementarios para programas aprobados correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2008. ....	20
Estado de cuentas VII-3. Estado de los gastos y los saldos no utilizados financiados con fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2008 .....	25
Notas a los estados financieros .....	29
Cuadro 1: Contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2008.....	49

## **I. Informe financiero provisional correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2008**

### **Introducción**

1. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) presenta a continuación su informe financiero, acompañado por 10 estados financieros y un cuadro complementario. De ellos, los estados financieros I a IV se presentan en consonancia con los formatos convenidos por la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación con el fin de armonizar las cuentas de los organismos del sistema de las Naciones Unidas. En el informe financiero se resumen los resultados financieros de las actividades del UNICEF correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008.

### **Ingresos**

2. En 2008, los ingresos del UNICEF ascendieron a un total de 3.373 millones de dólares. Los ingresos comprendieron 1.067 millones de dólares en recursos ordinarios, 1.571 millones de dólares en otros recursos (ordinarios) y 735 millones de dólares en otros recursos (casos de emergencia). El desglose de los ingresos del UNICEF conforme a las fuentes es el siguiente: el 60% (2.022 millones de dólares) provino de los gobiernos y organismos intergubernamentales; el 29% (987 millones de dólares), de campañas de recaudación de fondos, de la venta de tarjetas de felicitación y regalos, y de donaciones particulares; el 8% (256 millones de dólares), de arreglos interinstitucionales; y el 3% (108 millones de dólares), de fuentes diversas, incluidos los intereses devengados y los ajustes cambiarios y ganancias en las transacciones en divisas netos.

### **Gastos**

3. En 2008, los gastos del UNICEF ascendieron a 3.059 millones de dólares. Esta suma comprendió 914 millones de dólares, que correspondieron a la cooperación prestada a los programas con cargo a los recursos ordinarios, 1.315 millones de dólares por concepto de cooperación prestada a los programas con cargo a otros recursos (ordinarios), 746 millones de dólares correspondientes a otros recursos (casos de emergencia), 74 millones de dólares correspondientes a gestión y administración, y 10 millones de dólares correspondientes a seguridad.

### **Apoyo a entregas**

4. En 2008, el UNICEF prestó apoyo a entregas de productos en nombre de terceros por valor de 304 millones de dólares. Esas entregas no se incluyen en las cuentas financieras del UNICEF, aunque se tramitan por medio de las estructuras administrativas de la organización.

## **Fondos fiduciarios**

5. En 2008, las sumas recibidas en los fondos fiduciarios ascendieron a un total de 742 millones de dólares y los desembolsos y obligaciones, a 802 millones de dólares. Los fondos fiduciarios no forman parte de los ingresos del UNICEF, sino que son recursos asignados a fines concretos que diversas entidades, como gobiernos, otras organizaciones de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales, entregan al UNICEF para sufragar principalmente el costo de la adquisición de suministros y también otros servicios que el UNICEF presta en nombre de ellas. También incluyen los fondos aportados por patrocinadores gubernamentales para sufragar el costo del programa de funcionarios subalternos del cuadro orgánico.

## **Efectivo disponible e inversiones**

6. Al 31 de diciembre de 2008, el total del efectivo disponible y las inversiones del UNICEF era de 2.881 millones de dólares, suma que incluía los saldos no utilizados de los fondos fiduciarios, que ascendían a 266 millones de dólares. De ese total, unos 1.781 millones de dólares se mantenían en cuentas de depósito a plazo fijo que devengaban intereses, 1.017 millones de dólares en inversiones y 82 millones de dólares en cuentas corrientes bancarias. El efectivo en caja ascendía en su totalidad a 1 millón de dólares.

## **Programas aprobados**

7. Durante 2008, la Junta Ejecutiva aprobó un total de 3.960 millones de dólares para programas de cooperación nacionales y para programas regionales e interregionales. Esa suma comprendía 1.766 millones de dólares en programas con cargo a los recursos ordinarios y 1.457 millones de dólares para programas con cargo a otros recursos. En el total se incluían además 737 millones de dólares para programas y proyectos financiados con cargo a promesas de contribuciones destinadas a otros recursos (actividades de socorro de emergencia).

Ann M. Veneman  
Directora Ejecutiva  
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

## II. Estados financieros

### Estado de cuentas I

#### Estado de ingresos y gastos y cambios de las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008

(En miles de dólares EE.UU)

	2008			2007	
	Recursos ordinarios	Otros recursos		Total	Total
		Otros recursos ordinarios	Otros recursos de emergencia		
<b>Ingresos</b>					
Contribuciones voluntarias					
Contribuciones de gobiernos y organismos intergubernamentales (cuadro 1)	615 731	965 956	457 795	2 039 482	1 735 372
Menos: transferencia al presupuesto de apoyo (nota 3/cuadro 1)	(17 448)			(17 448)	(15 993)
	598 283	965 956	457 795	2 022 034	1 719 379
Contribuciones de fuentes no gubernamentales/sector privado (cuadro 1)	77	513 619	112 203	625 899	476 691
Fondos recibidos en virtud de arreglos interinstitucionales (cuadro 1)		90 858	164 744	255 602	233 957
División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado (nota 4)	360 633			360 633	391 016
Otros ingresos					
Ingresos por concepto de intereses	109 269			109 269	139 644
Ingresos diversos (nota 5)	17 760			17 760	21 536
Ajustes cambiarios y ganancias en las transacciones en divisas netos (nota 6)	(18 656)			(18 656)	15 622
<b>Total de ingresos</b>	<b>1 067 366</b>	<b>1 570 433</b>	<b>734 742</b>	<b>3 372 541</b>	<b>2 997 845</b>
<b>Gastos</b>					
Asistencia a los programas (estado de cuentas VII)	746 576	1 315 545	746 219	2 808 340	2 516 851
Apoyo a los programas (estado de cuentas IV)	167 213			167 213	156 243
Total de la cooperación con los programas	913 789	1 315 545	746 219	2 975 553	2 673 094
Gestión y administración (estado de cuentas IV)	74 058			74 058	84 362
Seguridad (estado de cuentas IV)	9 770			9 770	9 587
<b>Total de gastos</b>	<b>997 617</b>	<b>1 315 545</b>	<b>746 219</b>	<b>3 059 381</b>	<b>2 767 043</b>
Exceso (déficit) de los ingresos respecto de los gastos	69 749	254 888	(11 477)	313 160	230 802
Paso a pérdidas y ganancias/ajustes efectuados en el período anterior (nota 7)	3 867	15 298	2 741	21 906	17 032
<b>Exceso (déficit) de los ingresos respecto de los gastos en cifras netas</b>	<b>65 882</b>	<b>239 590</b>	<b>(14 218)</b>	<b>291 254</b>	<b>213 770</b>
Saldos de los fondos al 1° de enero	833 332	1 149 079	460 411	2 442 822	2 287 875
Economías o cancelaciones respecto de las obligaciones de períodos anteriores	24 504			24 504	1 177
Transferencia a las reservas para el seguro médico después de la separación del s (nota 8)	(30 000)			(30 000)	(60 000)
Saldos de las reservas al 1° de enero (nota 8)	197 520			197 520	134 855
Aumento de las reservas (nota 8)	30 519			30 519	62 665
<b>Reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre</b>	<b>1 121 757</b>	<b>1 388 669</b>	<b>446 193</b>	<b>2 956 619</b>	<b>2 640 342</b>

Las notas adjuntas forman parte integrante del presente estado de cuentas y deben leerse con él.

Ayalew Abai  
Contralor

**Estado de cuentas II****Estado del activo, el pasivo y las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2008**

(En miles de dólares EE.UU.)

		2008	2007
<b>Activo</b>			
Fondos en efectivo y depósitos a plazo fijo	(nota 9)	1 864 428	2 229 829
Inversiones	(nota 10)	1 016 603	445 000
Cuentas por cobrar			
Contribuciones por recibir	(nota 11)	277 152	251 288
Menos: Provisión para contribuciones incobrables	(nota 12)	(5 000)	(5 000)
Contribuciones por recibir en cifras netas		272 152	246 288
Otras cuentas por cobrar	(nota 13)	443 523	454 576
Existencias	(nota 14)	46 293	46 079
Edificios	(nota 15)	17 956	17 831
<b>Total del activo</b>		<b>3 660 955</b>	<b>3 439 603</b>
<b>Pasivo</b>			
Contribuciones recibidas por anticipado	(nota 16)	7 707	40 500
Obligaciones por liquidar	(nota 17)	271 285	273 724
Cuentas por pagar	(nota 18)	108 926	123 445
Fondos fiduciarios	(nota 19)	266 386	314 570
Planes de seguro médico	(nota 20)	50 032	47 022
<b>Total del pasivo</b>		<b>704 336</b>	<b>799 261</b>
<b>Reservas y saldos de los fondos</b>			
<b>Reservas</b>			
Para servicios de adquisición	(nota 8)	2 000	2 000
Para seguros	(nota 8)	115	115
Para activos de capital	(nota 8)	27 212	27 126
Para seguro médico después del servicio	(nota 8)	180 000	150 000
Para el fondo de separación del servicio	(nota 8)	18 712	18 279
<b>Total de las reservas</b>		<b>228 039</b>	<b>197 520</b>
<b>Saldo de los fondos</b>			
Recursos ordinarios		893 718	833 332
Otros recursos (ordinarios)		1 388 669	1 149 079
Otros recursos (de emergencia)		446 193	460 411
<b>Total de los saldos de los fondos</b>		<b>2 728 580</b>	<b>2 442 822</b>
<b>Total de las reservas y los saldos de los fondos</b>		<b>2 956 619</b>	<b>2 640 342</b>
<b>Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos</b>		<b>3 660 955</b>	<b>3 439 603</b>

Las notas adjuntas forman parte integrante del presente estado de cuentas y deben leerse con él.

**Estado de cuentas III****Estado de las corrientes de efectivo correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008**

(En miles de dólares EE.UU.)

	2008	2007
Corrientes de efectivo procedentes de las actividades operacionales		
Exceso de los ingresos respecto de los gastos (exceso de los gastos respecto de los ingresos) en cifra	291 254	213 770
(Aumento) disminución por concepto de contribuciones por recibir	( 25 864)	9 764
Disminución (aumento) por concepto de otras cuentas por cobrar	11 053	( 10 396)
Aumento por concepto de existencias	( 214)	( 13 903)
(Disminución) aumento por concepto de contribuciones recibidas por anticipado	( 32 793)	27 228
Disminución por concepto de cuentas por pagar	( 14 519)	( 20 935)
Aumento por concepto del plan de seguro médico	3 010	2 601
(Disminución) aumento por concepto de obligaciones por liquidar	( 2 439)	43 984
Menos: Ingresos por concepto de intereses	( 109 269)	( 139 643)
<b>Efectivo en cifras netas procedente de las actividades operacionales</b>	<b>120 219</b>	<b>112 470</b>
Corrientes de efectivo procedentes de actividades de inversión		
(Aumento) disminución por concepto de inversiones	( 571 603)	295 000
Aumento por concepto de edificios	( 125)	( 1 491)
Más: Ingresos por concepto de intereses	109 269	139 643
<b>Efectivo en cifras netas procedente de actividades de inversión</b>	<b>( 462 459)</b>	<b>433 152</b>
Corrientes de efectivo procedentes de actividades de financiación		
Economías o cancelaciones respecto de obligaciones de períodos anteriores	24 504	1 177
Disminución por concepto de saldos reservados para fondos fiduciarios	( 48 184)	( 27 674)
Transferencia a la reserva para seguro médico después del servicio	30 000	60 000
Transferencia de los recursos ordinarios	( 30 000)	( 60 000)
Aumento por concepto de activos de capital	86	110
Aumento por concepto del fondo de separación del servicio	433	2 555
<b>Efectivo en cifras netas procedente de actividades de financiación</b>	<b>( 23 161)</b>	<b>( 23 832)</b>
<b>(Disminución) aumento en valores netos por concepto de efectivo y depósitos a plazo fijo</b>	<b>( 365 401)</b>	<b>521 790</b>
<b>Efectivo y depósitos a plazo fijo al 1º de enero</b>	<b>2 229 829</b>	<b>1 708 039</b>
<b>Efectivo y depósitos a plazo fijo al 31 de diciembre</b>	<b>1 864 428</b>	<b>2 229 829</b>

## Estado de cuentas IV

## Estado de las consignaciones correspondientes al bienio 2008-2009 al 31 de diciembre de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

	Consignaciones				Gastos			Consignaciones	
	Iniciales	Complementarias	Transferencias/ ajustes	Revisadas	Apoyo a los programas	Gestión y administración	Seguridad	Total	No utilizadas
Apoyo a los programas									
Oficinas de países y regionales	462 043		633	462 676	210 248			210 248	252 428
Sede	139 857		55	139 912	60 868			60 868	79 044
<b>Subtotal</b>	<b>601 900</b>		<b>688</b>	<b>602 588</b>	<b>271 116</b>			<b>271 116</b>	<b>331 472</b>
Gestión y Administración	310 900		( 688)	310 212		126 708		126 708	183 504
<b>Subtotal</b>	<b>912 800</b>			<b>912 800</b>	<b>271 116</b>	<b>126 708</b>		<b>397 824</b>	<b>514 976</b>
Seguridad	26 200	21 400		47 600			9 770	9 770	37 830
<b>Total</b>	<b>939 000</b>	<b>21 400</b>		<b>960 400</b>	<b>271 116</b>	<b>126 708</b>	<b>9 770</b>	<b>407 594</b>	<b>552 806</b>
Gastos					271 116	126 708	9 770	407 594	
Menos:									
Reembolsos de las actividades de embalaje y montaje					8 340			8 340	
Reembolso de otros recursos (ordinarios)					56 889	26 771		83 660	
Reembolso de otros recursos (emergencia)					30 939	14 559		45 498	
cuentas de fondos fiduciarios no relacionados con las adquisiciones y funcionarios subalternos del cuadro orgánico						1 607		1 607	
Contribuciones del gobierno a la financiación de los gastos locales					342			342	
Transferencia de ingresos por concepto de reembolso del impuesto sobre la renta					7 393	9 713		17 106	
<b>Subtotal</b>					<b>103 903</b>	<b>52 650</b>		<b>156 553</b>	
<b>Cifra neta: gastos (estado de cuentas I)</b>					<b>167 213</b>	<b>74 058</b>	<b>9 770</b>	<b>251 041</b>	

## Estado de cuentas V

## Ingresos/sumas percibidas, gastos/desembolsos y cambios de los saldos de los fondos correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

	2008				2007	
	Otros recursos			Fondos fiduciarios	Total	Total
	Recursos ordinarios	Otros recursos (ordinarios)	Otros recursos (emergencia)			
Saldos iniciales	833 332	1 149 079	460 411	304 628	2 747 450	2 611 467
Ingresos/sumas percibidas	1 067 366	1 570 433	734 742	742 262	4 114 803	3 778 831
Fondos disponibles	1 900 698	2 719 512	1 195 153	1 046 890	6 862 253	6 390 298
Gastos/desembolsos	997 617	1 315 545	746 219	801 900	3 861 281	3 566 993
Paso a pérdidas y ganancias/ajustes efectuados en el período anterior	3 867	15 298	2 741		21 906	17 032
Economías o cancelaciones respecto de las obligaciones de períodos anteriores	24 504				24 504	1 177
Transferencia a la reserva para seguro médico después del servicio	30 000				30 000	60 000
<b>Saldos finales</b>	<b>893 718</b>	<b>1 388 669</b>	<b>446 193</b>	<b>244 990</b>	<b>2 973 570</b>	<b>2 747 450</b>

## Estado de cuentas VI

## Situación de la financiación de los programas y las consignaciones aprobados al 31 de diciembre de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

	Recursos ordinarios	Otros recursos		Total
		Otros recursos (ordinarios)	Otros recursos (de emergencia)	
Saldos no utilizados de los programas y consignaciones al 1º de enero 2008	1 550 777	1 503 538	466 343	3 520 657
Aprobados entre los periodos de sesiones de la Junta Ejecutiva				
Nuevos programas/consignaciones	1 628 304			1 628 304
Programas adicionales	138 037	1 456 793	737 067	2 331 898
Paso a pérdidas y ganancias de contribuciones incobrables		<u>(15 496)</u>	<u>(2 607)</u>	<u>(18 103)</u>
Recuperaciones consignadas en el presupuesto	<u>(156 553)</u>			<u>(156 553)</u>
<b>Subtotal</b>	<b>3 160 565</b>	<b>2 944 835</b>	<b>1 200 803</b>	<b>7 306 203</b>
Gastos	<u>997 617</u>	<u>1 315 545</u>	<u>746 219</u>	<u>3 059 381</u>
<b>Saldos no utilizados de los programas y consignaciones al 31 de diciembre de 2008</b>	<b>2 162 948</b>	<b>1 629 289</b>	<b>454 585</b>	<b>4 246 822</b>
Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2008	<u>893 718</u>	<u>1 388 669</u>	<u>446 193</u>	<u>2 728 580</u>
<b>Gastos que han de financiarse con cargo a ingresos futuros</b>	<b><u>1 269 230</u></b>	<b><u>240 620</u></b>	<b><u>8 392</u></b>	<b><u>1 518 243</u></b>

## Estado de cuentas VII

Estados de los gastos y los saldos no utilizados de los programas y las consignaciones aprobados para recursos ordinarios, otros recursos (ordinario) y otros recursos (de emergencia) para el año terminado el 31 de diciembre de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

	Saldos de programas / consignaciones aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas / consignaciones y cancelaciones	Total de programas/ consignaciones	Total de gastos	Saldos de programas / consignaciones aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
África					
Angola	38 740	91 805	130 545	59 078	71 467
Benín	22 011	31 509	53 520	17 006	36 514
Botswana	3 845	2 545	6 390	3 279	3 111
Burkina Faso	30 821	25 664	56 485	31 853	24 632
Burundi	15 172	22 731	37 903	19 680	18 223
Camerún	21 115	9 627	30 742	13 889	16 853
Cabo Verde	2 850	23	2 873	741	2 132
Chad	21 474	40 035	61 509	33 866	27 643
Comoras	5 408	1 788	7 196	3 271	3 925
Congo	4 958	17 188	22 146	6 587	15 559
Côte d'Ivoire	12 362	75 896	88 258	30 765	57 493
Guinea Ecuatorial	4 539	510	5 049	1 557	3 492
Eritrea	17 064	17 949	35 013	16 081	18 932
Etiopía	136 868	115 018	251 886	120 547	131 339
Gabón	3 100	1 462	4 562	1 471	3 091
Gambia	5 669	2 417	8 086	2 969	5 117
Ghana	35 213	14 554	49 767	24 108	25 659
Guinea	20 083	6 087	26 170	11 374	14 796
Guinea-Bissau	11 885	7 649	19 534	6 765	12 769
Kenya	27 653	81 154	108 807	44 685	64 122
Lesotho	24 304	5 029	29 333	6 559	22 774
Liberia	46 329	11 317	57 646	31 880	25 766
Madagascar	48 831	22 906	71 737	30 907	40 830
Malawi	54 349	39 530	93 879	38 751	55 128
Mali	73 701	13 342	87 043	26 212	60 831
Mauricio	25		25		25
Mauritania	5 713	8 197	13 910	6 623	7 287
Mozambique	70 368	52 039	122 407	63 620	58 787
Namibia	8 158	4 391	12 549	4 852	7 697
Níger	31 046	106 723	137 769	39 547	98 222
Nigeria	77 546	215 736	293 282	93 751	199 531
República Centroafricana	13 939	18 673	32 612	21 694	10 918
República Democrática del Congo	231 448	103 630	335 078	147 401	187 677
República Unida de Tanzania	51 155	18 207	69 362	33 744	35 618
Rwanda	47 371	11 399	58 770	17 116	41 654
Santo Tomé y Príncipe	3 134	47	3 181	1 146	2 035
Senegal	20 386	5 381	25 767	11 761	14 006
Sierra Leona	32 184	12 439	44 623	22 241	22 382
Somalia	57 389	69 382	126 771	70 500	56 271

## E/ICEF/2009/AB/L.3

## Estado de cuentas VII (continuación)

	Saldos de programas / consignaciones aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas / consignaciones y cancelaciones	Total de programas/ consignaciones	Total de gastos	Saldos de programas / consignaciones aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
Swazilandia	10 319	6 894	17 213	9 520	7 693
Togo	20 251	5 432	25 683	8 963	16 720
Uganda	46 024	60 472	106 496	58 790	47 706
Zambia	20 983	13 057	34 040	18 347	15 693
Zimbabwe	50 224	84 735	134 959	71 945	63 014
Proyectos regionales	8 222	7 657	15 879	3 055	12 824
<b>Total para la zona</b>	<b>1 514 750</b>	<b>1 472 326</b>	<b>2 987 076</b>	<b>1 299 050</b>	<b>1 688 026</b>

## Las Américas y el Caribe

Argentina	4 078	5 780	9 858	4 835	5 023
Barbados	266	(266)			
Belice	2 907	1 379	4 286	1 293	2 993
Bolivia (Estado Plurinacional de)	14 242	9 801	24 043	11 027	13 016
Brasil	12 327	15 909	28 236	17 327	10 909
Chile	1 302	801	2 103	1 045	1 058
Colombia	11 416	8 149	19 565	10 021	9 544
Costa Rica	3 411	397	3 808	810	2 998
Cuba	4 130	1 567	5 697	2 610	3 087
Ecuador	3 645	3 430	7 075	4 884	2 191
El Salvador	4 877	1 335	6 212	2 160	4 052
Guatemala	7 190	4 008	11 198	6 782	4 416
Guyana	4 184	940	5 124	2 300	2 824
Haití	16 828	26 813	43 641	21 027	22 614
Honduras	6 820	8 222	15 042	4 999	10 043
Jamaica	5 404	2 713	8 117	3 116	5 001
México	9 563	6 984	16 547	6 424	10 123
Nicaragua	11 153	6 187	17 340	6 254	11 086
Panamá	2 045	806	2 851	1 320	1 531
Paraguay	3 593	882	4 475	1 563	2 912
Perú	7 775	5 237	13 012	7 112	5 900
República Dominicana	5 092	928	6 020	1 907	4 113
Suriname	1 877	(1877)			
Uruguay	1 520	1 451	2 971	1 622	1 349
Venezuela (República Bolivariana de )	3 132	4 103	7 235	2 558	4 677
Proyectos regionales	19 294	7 396	26 690	10 420	16 270
<b>Total para la zona</b>	<b>168 071</b>	<b>123 075</b>	<b>291 146</b>	<b>133 416</b>	<b>157 730</b>

## Asia oriental y el Pacífico

Camboya	43 977	9 902	53 879	20 305	33 574
China	49 243	49 018	98 261	38 642	59 619
Filipinas	19 495	8 070	27 565	14 441	13 124
Indonesia	193 059	26 822	219 881	115 279	104 602
República Democrática Popular Lao	18 019	12 868	30 887	13 789	17 098
República Popular Democrática de Corea	10 294	12 570	22 864	15 021	7 843

## Estado de cuentas VII (continuación)

	Saldos de programas / consignaciones aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas / consignaciones y cancelaciones	Total de programas/ consignaciones	Total de gastos	Saldos de programas / consignaciones aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
Malasia	2 156	558	2 714	1 418	1 296
Mongolia	5 992	1 144	7 136	2 832	4 304
Myanmar	41 504	102 726	144 230	79 502	64 728
Países insulares del Pacífico	31 926	6 844	38 770	10 683	28 087
Papua Nueva Guinea	14 254	3 885	18 139	5 996	12 143
Tailandia	9 550	6 483	16 033	9 123	6 910
Timor-Leste	13 377	8 482	21 859	8 063	13 796
Viet Nam	21 798	13 412	35 210	16 224	18 986
Proyectos regionales	1 893	2 053	3 946	1 448	2 498
<b>Total para la zona</b>	<b>476 537</b>	<b>264 837</b>	<b>741 374</b>	<b>352 766</b>	<b>388 608</b>
<b>Asia meridional</b>					
Afganistán	46 844	92 481	139 325	68 230	71 095
Bangladesh	137 172	65 462	202 634	68 115	134 519
Bhután	8 110	2 330	10 440	3 062	7 378
India	205 186	113 777	318 963	99 293	219 670
Maldivas	8 808	26	8 834	3 961	4 873
Nepal	35 418	15 711	51 129	25 572	25 557
Pakistán	90 923	77 469	168 392	79 105	89 287
Sri Lanka	65 612	16 693	82 305	36 670	45 635
Proyectos regionales	666	1 067	1 733	1 276	457
<b>Total para la zona</b>	<b>598 739</b>	<b>385 016</b>	<b>983 755</b>	<b>385 284</b>	<b>598 471</b>
<b>Oriente Medio y África del Norte</b>					
Argelia	4 999	479	5 478	1 473	4 005
Djibouti	7 036	6 108	13 144	6 257	6 887
Egipto	18 937	5 858	24 795	9 987	14 808
Irán (República Islámica del)	6 880	1 580	8 460	2 752	5 708
Iraq	42 297	54 858	97 155	40 264	56 891
Jordania	9 132	10 066	19 198	6 763	12 435
Kuwait	30		30		30
Líbano	13 128	3 682	16 810	9 297	7 513
Marruecos	9 121	2 753	11 874	4 449	7 425
Omán	1 129	1 030	2 159	1 218	941
República Árabe Siria	17 121	7 614	24 735	16 660	8 075
Sudán	70 285	191 691	261 976	176 847	85 129
Túnez	3 188	461	3 649	1 149	2 500
Yemen	26 422	3 694	30 116	14 963	15 153
Niños y madres palestinos	24 563	18 064	42 627	20 970	21 657
Proyectos regionales	7 744	2 297	10 041	1 530	8 511
<b>Total para la zona</b>	<b>262 012</b>	<b>310 235</b>	<b>572 247</b>	<b>314 579</b>	<b>257 668</b>

## E/ICEF/2009/AB/L.3

Estado de cuentas VII (fin)

	Saldos de programas / consignaciones aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas / consignaciones y cancelaciones	Total de programas/ consignaciones	Total de gastos	Saldos de programas / consignaciones aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
<b>Europa central y oriental y Comunidad de Estados Independientes</b>					
Albania	5 669	5 274	10 943	6 121	4 822
Armenia	2 030	293	2 323	1 237	1 086
Azerbaiyán	2 819	1 040	3 859	2 462	1 397
Belarús	2 275	144	2 419	869	1 550
Bosnia y Herzegovina	3 395	6 577	9 972	3 658	6 314
Bulgaria	1 930	1 766	3 696	1 406	2 290
Croacia	1 221	1 593	2 814	1 397	1 417
ex República Yugoslava de Macedonia	3 333	943	4 276	1 999	2 277
Federación de Rusia	10 664	8 744	19 408	10 100	9 308
Georgia	4 229	10 402	14 631	6 864	7 767
Kazajstán	4 143	1 034	5 177	1 847	3 330
Kirguistán	3 855	1 742	5 597	2 575	3 022
Kosovo (Serbia)	2 296	3 762	6 058	3 670	2 388
Moldova	5 815	5 100	10 915	3 698	7 217
Montenegro	1 590	660	2 250	934	1 316
Rumania	4 094	2 401	6 495	2 714	3 781
Serbia	5 724	3 584	9 308	3 253	6 055
Tayikistán	5 528	10 027	15 555	8 577	6 978
Turkmenistán	1 883	767	2 650	1 670	980
Turquía	8 540	8 824	17 364	5 736	11 628
Ucrania	6 148	2 367	8 515	3 766	4 749
Uzbekistán	3 265	9 735	13 000	4 764	8 236
Proyectos regionales	7 912	2 711	10 623	2 709	7 914
<b>Total para la zona</b>	<b>98 358</b>	<b>89 490</b>	<b>187 848</b>	<b>82 026</b>	<b>105 822</b>
<b>Asistencia general</b>					
Gripe Aviar	5 860	1 007	6 867	5 014	1 853
Fondo para programas de emergencia	54 066	77 675	131 741	26 385	105 356
Inmunización	3 317		3 317	1 500	1 817
Programas multinacionales	298 982	285 555	584 537	202 782	381 755
Centro de Investigaciones Innocenti	8 369	4 079	12 448	5 538	6 910
Período extraordinario de sesiones sobre la infancia	(3)	3			
<b>Total de la asistencia general</b>	<b>370 597</b>	<b>368 319</b>	<b>738 910</b>	<b>241 219</b>	<b>497 691</b>
<b>Total de la asistencia a los programas</b>	<b>3 489 064</b>	<b>3 013 298</b>	<b>6 502 356</b>	<b>2 808 340</b>	<b>3 694 016</b>
<b>Presupuesto de apoyo</b>					
Servicios de apoyo a los programas	21 600	580 988	602 588	167 213	435 375
Gestión y administración	10 000	300 212	310 212	74 058	236 154
Seguridad		47 600	47 600	9 770	37 830
Reintegros al presupuesto		(156 553)	(156 553)		(156 553)
<b>Total del presupuesto de apoyo</b>	<b>31 600</b>	<b>772 247</b>	<b>803 847</b>	<b>251 041</b>	<b>552 806</b>
<b>Total</b>	<b>3 520 664</b>	<b>3 785 545</b>	<b>7 306 203</b>	<b>3 059 381</b>	<b>4 246 822</b>

## ESTADO DE CUENTAS VII.1

Estado de los gastos y los saldos no utilizados de recursos no ordinarios para programas  
y consignaciones aprobados correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008

(En miles de dólares EE.UU. )

	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas/ consignaciones y cancelaciones	Total de programas/ consignaciones	Total de gastos	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
África					
Angola	13 866	38 055	51 921	16 254	35 667
Benin	5 017	24 509	29 526	5 412	24 114
Botswana	1 349	500	1 849	684	1 165
Burkina Faso	19 042	12 775	31 817	15 835	15 982
Burundi	7 476	10 009	17 485	9 187	8 298
Cabo Verde	2 320		2 320	741	1 579
Camerún	17 834	650	18 484	5 307	13 177
Chad	9 460	13 816	23 276	11 095	12 181
Comoras	3 723	200	3 923	811	3 112
Congo	1 917	6 703	8 620	2 799	5 821
Côte d'Ivoire	5 138	33 917	39 055	7 681	31 374
Eritrea	7 759	100	7 859	2 632	5 227
Etiopía	80 950	5 644	86 594	39 700	46 894
Gabón	2 587		2 587	698	1 889
Gambia	4 044	425	4 469	1 164	3 305
Ghana	9 952	7 063	17 015	9 376	7 639
Guinea	12 528	1 597	14 125	6 001	8 124
Guinea Ecuatorial	3 599	300	3 899	704	3 195
Guinea-Bissau	8 428	500	8 928	2 023	6 905
Kenya	10 521	46 273	56 794	15 112	41 682
Lesotho	5 159	500	5 659	1 138	4 521
Liberia	19 634	1 425	21 059	5 568	15 491
Madagascar	41 511	5 229	46 740	15 433	31 307
Malawi	30 307	500	30 807	9 242	21 565
Malí	60 323	1 600	61 923	11 192	50 731
Mauricio	25		25		25
Mauritania	2 073	3 847	5 920	2 619	3 301
Mozambique	12 941	16 744	29 685	15 409	14 276
Namibia	2 459	500	2 959	1 021	1 938
Níger	15 148	90 734	105 882	19 520	86 362
Nigeria	31 127	169 710	200 837	43 296	157 541
República Centroafricana	9 664	1 330	10 994	5 012	5 982
República Democrática del Congo	191 068	2 600	193 668	55 882	137 786

## ESTADO DE CUENTAS VII.1 (continuación)

	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas/ consignaciones y cancelaciones	Total de programas/ consignaciones	Total de gastos	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
República Unida de Tanzania	34 083	5 199	39 282	17 932	21 350
Rwanda	39 937		39 937	7 860	32 077
Santo Tomé y Príncipe	2 755		2 755	743	2 012
Senegal	13 136	486	13 622	5 362	8 260
Sierra Leona	19 576	800	20 376	8 286	12 090
Somalia	17 243	1 650	18 893	9 217	9 676
Sudáfrica	5 280	2 129	7 409	2 437	4 972
Swazilandia	2 434	600	3 034	1 346	1 688
Togo	16 569	2 003	18 572	4 251	14 321
Uganda	19 387	21 832	41 219	21 414	19 805
Zambia	13 507	4 454	17 961	8 814	9 147
Zimbabwe	9 415	1 885	11 300	4 557	6 743
<b>Total para la zona</b>	<b>842 271</b>	<b>538 793</b>	<b>1 381 064</b>	<b>430 767</b>	<b>950 297</b>

## Las Américas y el Caribe

Argentina	806	64	870	648	222
Belice	2 484	172	2 656	575	2 081
Bolivia (Estado Plurinacional de)	6 528		6 528	1 076	5 452
Brasil	3 893	996	4 889	1 757	3 132
Chile	645	33	678	441	237
Colombia	4 444	212	4 656	1 022	3 634
Costa Rica	3 148		3 148	582	2 566
Cuba	3 264		3 264	583	2 681
Ecuador	789	1 053	1 842	1 085	757
El Salvador	2 825	185	3 010	639	2 371
Guatemala	1 670	902	2 572	1 591	981
Guyana	2 394	700	3 094	1 026	2 068
Haití	3 505	9 365	12 870	4 152	8 718
Honduras	3 656		3 656	760	2 896
Jamaica	2 672	359	3 031	564	2 467
México	3 786	309	4 095	793	3 302
Nicaragua	4 508	630	5 138	740	4 398
Panamá	1 686	31	1 717	439	1 278
Paraguay	3 169	225	3 394	906	2 488
Perú	2 667	111	2 778	926	1 852
República Dominicana	2 993	41	3 034	622	2 412
Uruguay	730	540	1 270	533	737

## ESTADO DE CUENTAS VII.1 (continuación)

	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas/ consignaciones y cancelaciones	Total de programas/ consignaciones	Total de gastos	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
Venezuela (República Bolivariana de)	630	3 140	3 770	977	2 793
Proyectos regionales	12 957		12 957	2 946	10 011
<b>Total para la zona</b>	<b>75 849</b>	<b>19 068</b>	<b>94 917</b>	<b>25 383</b>	<b>69 534</b>
<b>Asia oriental y el Pacífico</b>					
Camboya	12 345	1 933	14 278	6 355	7 923
China	37 377	436	37 813	11 956	25 857
Filipinas	4 459	1 795	6 254	2 964	3 290
Indonesia	16 048	1 642	17 690	5 225	12 465
Malasia	1 520		1 520	434	1 086
Mongolia	3 968		3 968	1 149	2 819
Myanmar	19 555	11 253	30 808	13 863	16 945
Países insulares del Pacífico	27 657	185	27 842	5 531	22 311
Papua Nueva Guinea	7 251	140	7 391	1 330	6 061
República Democrática Popular de Corea	2 767	1 981	4 748	2 262	2 486
República Popular Democrática de Lao	7 394	800	8 194	2 282	5 912
Tailandia	4 281	150	4 431	1 016	3 415
Timor-Leste	699	5 063	5 762	1 124	4 638
Viet Nam	12 577		12 577	4 085	8 492
<b>Total para la zona</b>	<b>157 898</b>	<b>25 378</b>	<b>183 276</b>	<b>59 576</b>	<b>123 700</b>
<b>Asia meridional</b>					
Afganistán	27 084	38 843	65 927	35 691	30 236
Bangladesh	34 400	9 294	43 694	20 749	22 945
Bhután	4 871	25	4 896	796	4 100
India	163 482		163 482	36 589	126 893
Maldivas	2 221	25	2 246	253	1 993
Nepal	20 438	100	20 538	6 040	14 498
Pakistán	15 118	35 011	50 129	20 118	30 011
Sri Lanka	4 124	50	4 174	742	3 432
<b>Total para la zona</b>	<b>271 738</b>	<b>83 348</b>	<b>355 086</b>	<b>120 978</b>	<b>234 108</b>
<b>Oriente Medio y África del Norte</b>					
Argelia	4 652	50	4 702	1 104	3 598
Djibouti	4 002	1 622	5 624	1 134	4 490

## ESTADO DE CUENTAS VII.1 (continuación)

	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 1º de enero de 2008	Nuevos programas/ consignaciones y cancelaciones	Total de programas/ consignaciones	Total de gastos	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
Egipto	10 815	500	11 315	2 963	8 352
Irán (República Islámica del)	2 182	238	2 420	1 424	996
Iraq	7 159	250	7 409	2 071	5 338
Jordania	3 382		3 382	601	2 781
Líbano	692	600	1 292	614	678
Marruecos	5 740		5 740	1 262	4 478
Omán	151		151	150	1
República Árabe Siria	4 176		4 176	752	3 424
Sudán	8 553	37 994	46 547	15 174	31 373
Túnez	2 847	77	2 924	686	2 238
Yemen	18 771	3 135	21 906	10 012	11 894
Niños y madres palestinos	7 951		7 951	3 674	4 277
Proyectos regionales	204	80	284	171	113
<b>Total para la zona</b>	<b>81 277</b>	<b>44 546</b>	<b>125 823</b>	<b>41 792</b>	<b>84 031</b>
<b>Europa central y oriental y Comunidad de Estados Independientes</b>					
Albania	1 968	340	2 308	757	1 551
Armenia	1 206	106	1 312	633	679
Azerbaiyán	1 480	522	2 002	982	1 020
Belarús	2 001		2 001	563	1 438
Bosnia y Herzegovina	891	600	1 491	750	741
Bulgaria	1 230	29	1 259	624	635
Croacia	128	264	392	376	16
ex República Yugoslava de Macedonia	1 448		1 448	662	786
Federación de Rusia	2 950		2 950	747	2 203
Georgia	1 919	130	2 049	640	1 409
Kazajstán	1 806	332	2 138	1 053	1 085
Kirguistán	2 472	432	2 904	1 020	1 884
Kosovo (Serbia)	1 214	1 100	2 314	1 272	1 042
Montenegro	1 265		1 265	632	633
República de Moldova	3 024		3 024	649	2 375
Rumania	1 463	12	1 475	513	962
Serbia	1 870	361	2 231	992	1 239
Tayikistán	2 405	3 372	5 777	2 230	3 547
Turkmenistán	1 663	123	1 786	887	899
Turquía	3 536	422	3 958	1 574	2 384
Ucrania	3 112		3 112	1 147	1 965
Uzbekistán	2 648	3 548	6 196	2 970	3 226

## ESTADO DE CUENTAS VII.1 (fin)

	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas/ consignaciones y cancelaciones	Total de programas/ consignaciones	Total de gastos	Saldos de programas/ consignaciones aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
<b>Asistencia por zona y país</b>					
Proyectos regionales	2 007	1 402	3 409	736	2 673
<b>Total para la zona</b>	<b>43 706</b>	<b>13 095</b>	<b>56 801</b>	<b>22 409</b>	<b>34 392</b>
<b>Asistencia general</b>					
Fondo para Programas de Emergencia	23 875	76 050	99 925	24 984	74 941
Inmunización	737		737		737
Programas multinacionales	21 826	37 263	59 089	20 687	38 402
<b>Total de la asistencia general</b>	<b>46 438</b>	<b>113 313</b>	<b>159 751</b>	<b>45 671</b>	<b>114 080</b>
<b>Total de la asistencia a los programas</b>	<b>1 519 177</b>	<b>837 541</b>	<b>2 356 718</b>	<b>746 576</b>	<b>1 610 142</b>
<b>Presupuesto de apoyo</b>					
Servicios de apoyo a los programas	21 600	580 988	602 588	167 213	435 375
Gestión y administración	10 000	300 212	310 212	74 058	236 154
Seguridad		47 600	47 600	9 770	37 830
Reintegros al presupuesto		(156 553)	(156 553)		(156 553)
<b>Total del presupuesto de apoyo</b>	<b>31 600</b>	<b>772 247</b>	<b>803 847</b>	<b>251 041</b>	<b>552 806</b>
<b>Total</b>	<b>1 550 777</b>	<b>1 609 788</b>	<b>3 160 565</b>	<b>997 617</b>	<b>2 162 948</b>

## ESTADO DE CUENTAS VII.2

Estado de los gastos y los saldos no utilizados de fondos complementarios para programas aprobados correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
África					
Angola	24 219	53 155	77 374	41 878	35 496
Benin	16 045	6 782	22 827	10 963	11 864
Botswana	2 496	2 045	4 541	2 595	1 946
Burkina Faso	8 744	8 758	17 502	10 613	6 889
Burundi	4 540	9 976	14 516	6 627	7 889
Camerún	3 281	6 759	10 040	6 656	3 384
Cabo Verde	530	23	553		553
Chad	3 898	9 067	12 965	7 337	5 628
Comoras	1 660	1 219	2 879	2 088	791
Congo	1 439	10 105	11 544	2 969	8 575
Côte d'Ivoire	5 505	36 238	41 743	19 232	22 511
Guinea Ecuatorial	940	210	1 150	853	297
Eritrea	4 764	7 995	12 759	6 322	6 437
Etiopía	49 500	52 840	102 340	39 258	63 082
Gabón	513	1 462	1 975	773	1 202
Gambia	1 538	1 992	3 530	1 756	1 774
Ghana	24 603	7 267	31 870	14 094	17 776
Guinea	6 525	2 370	8 895	3 665	5 230
Guinea-Bissau	3 238	6 338	9 576	4 255	5 321
Kenya	14 488	23 261	37 749	16 923	20 826
Lesotho	17 516	3 029	20 545	3 316	17 229
Liberia	18 987	5 460	24 447	19 143	5 304
Madagascar	6 716	9 524	16 240	8 703	7 537
Malawi	23 797	36 390	60 187	27 560	32 627
Mali	12 301	8 627	20 928	11 154	9 774
Mauritania	2 726	3 070	5 796	2 470	3 326
Mozambique	57 202	29 764	86 966	43 366	43 600
Namibia	5 687	3 484	9 171	3 415	5 756
Níger	11 157	12 267	23 424	14 253	9 171
Nigeria	46 419	46 026	92 445	50 455	41 990
República Centroafricana	2 252	9 271	11 523	8 961	2 562
República Democrática del Congo	22 680	38 952	61 632	31 950	29 682

## ESTADO DE CUENTAS VIL2 (continuación)

	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
República Unida de Tanzania	16 732	11 776	28 508	14 535	13 973
Rwanda	8 137	11 416	19 553	9 256	10 297
Santo Tomé y Príncipe	373	47	420	405	15
Senegal	6 598	4 895	11 493	6 322	5 171
Sierra Leona	12 069	11 642	23 711	13 767	9 944
Somalia	29 924	17 636	47 560	21 971	25 589
Sudáfrica	15 241	8 017	23 258	8 116	15 142
Swazilandia	6 761	5 192	11 953	6 465	5 488
Togo	1 926	1 668	3 594	1 931	1 663
Uganda	17 642	11 019	28 661	15 859	12 802
Zambia	7 609	4 198	11 807	6 434	5 373
Zimbabwe	34 346	34 847	69 193	38 010	31 183
Proyectos regionales	2 068	6 346	8 414	1 394	7 020
<b>Total para la zona</b>	<b>565 332</b>	<b>582 379</b>	<b>1 147 711</b>	<b>568 068</b>	<b>579 643</b>
<b>Las Américas y el Caribe</b>					
Argentina	3 286	5 716	9 002	4 187	4 815
Barbados	54	54	108		108
Belice	423	1 207	1 630	718	912
Bolivia (Estado plurinacional de)	7 487	6 196	13 683	6 201	7 482
Brasil	8 434	14 913	23 347	15 570	7 777
Chile	657	768	1 425	604	821
Colombia	6 144	7 543	13 687	7 803	5 884
Costa Rica	265	397	662	228	434
Cuba	860	364	1 224	824	400
Ecuador	2 856	2 217	5 073	3 639	1 434
El Salvador	2 331	1 150	3 481	1 447	2 034
Guatemala	5 085	2 732	7 817	4 478	3 339
Guyana	1 790	240	2 030	1 274	756
Haití	10 641	10 764	21 405	12 890	8 515
Honduras	3 135	5 818	8 953	4 023	4 930
Jamaica	2 548	2 354	4 902	2 381	2 521
México	4 129	5 127	9 256	3 663	5 593
Nicaragua	5 460	5 110	10 570	4 249	6 321
Panamá	359	775	1 134	881	253
Paraguay	424	657	1 081	657	424
Perú	3 617	3 911	7 528	4 043	3 485
República Dominicana	1 603	194	1 797	698	1 099
Suriname	1 877	1 877	3 754		3 754
Uruguay	790	911	1 701	1 089	612

## ESTADO DE CUENTAS VII.2 (continuación)

	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
Venezuela (República bolivariana de )	2 500	963	3 463	1 583	1 880
Proyectos regionales	5 790	6 249	12 039	7 195	4 844
<b>Total para la zona</b>	<b>82 545</b>	<b>84 345</b>	<b>166 890</b>	<b>90 325</b>	<b>76 565</b>
<b>Asia oriental y el Pacífico</b>					
Camboya	31 632	7 969	39 601	13 950	25 651
China	11 764	13 341	25 105	9 437	15 668
Filipinas	14 660	5 409	20 069	10 569	9 500
Indonesia	51 968	25 008	76 976	40 042	36 934
Malasia	309	558	867	641	226
Mongolia	2 010	1 158	3 168	1 683	1 485
Myanmar	18 725	18 450	37 175	18 686	18 489
Países insulares del Pacífico	3 846	6 577	10 423	4 673	5 750
Papua Nueva Guinea	7 003	3 745	10 748	4 666	6 082
República Democrática Popular Lao	10 625	10 566	21 191	10 769	10 422
República Popular Democrática de Corea	2 198	3 561	5 759	3 687	2 072
Tailandia	2 115	6 333	8 448	4 949	3 499
Timor-Leste	11 050	2 593	13 643	5 409	8 234
Viet Nam	9 178	13 453	22 631	12 139	10 492
Proyectos regionales	619	1 643	2 262	403	1 859
<b>Total para la zona</b>	<b>177 702</b>	<b>120 364</b>	<b>298 066</b>	<b>141 703</b>	<b>156 363</b>
<b>Asia meridional</b>					
Afganistán	17 382	40 313	57 695	24 843	32 852
Bangladesh	91 886	51 580	143 466	38 253	105 213
Bhután	3 239	2 305	5 544	2 266	3 278
India	39 787	108 373	148 160	57 190	90 970
Maldivas	902	1	903	249	654
Nepal	10 682	11 674	22 356	13 789	8 567
Pakistán	38 607	21 609	60 216	26 582	33 634
Sri Lanka	9 567	8 637	18 204	6 143	12 061
Proyectos regionales		1 080	1 080	774	306
<b>Total para la zona</b>	<b>212 052</b>	<b>245 572</b>	<b>457 624</b>	<b>170 089</b>	<b>287 535</b>
<b>Oriente Medio y África del Norte</b>					
Argelia	237	277	514	250	264
Djibouti	2 655	1 930	4 585	2 731	1 854
Egipto	8 102	5 158	13 260	7 005	6 255

## ESTADO DE CUENTAS VIL2 (continuación)

	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
Irán (República Islámica del)	4 876	1 342	6 218	1 161	5 057
Iraq	37 092	17 266	54 358	22 287	32 071
Jordania	2 007	647	2 654	1 177	1 477
Líbano	2 070	2 421	4 491	1 279	3 212
Marruecos	3 380	2 753	6 133	3 187	2 946
Omán	978	1 030	2 008	1 068	940
República Árabe Siria	1 226	105	1 331	216	1 115
Sudán	31 134	57 340	88 474	57 163	31 311
Túnez	341	384	725	463	262
Yemen	7 562	(1 548)	6 014	3 666	2 348
Niños y madres palestinos	4 163	4 530	8 693	4 305	4 388
Proyectos regionales	1 844	2 017	3 861	1 127	2 734
<b>Total para la zona</b>	<b>107 667</b>	<b>95 652</b>	<b>203 319</b>	<b>107 085</b>	<b>96 234</b>
Europa central y oriental y Comunidad de Estados Independientes					
Albania	3 649	4 934	8 583	5 364	3 219
Armenia	824	187	1 011	604	407
Azerbaiyán	1 339	518	1 857	1 480	377
Belarús	274	144	418	306	112
Bosnia y Herzegovina	1 914	5 991	7 905	2 908	4 997
Bulgaria	700	1 737	2 437	782	1 655
Croacia	874	1 329	2 203	1 021	1 182
ex República Yugoslava de Macedonia	1 857	943	2 800	1 337	1 463
Federación de Rusia	8 773	8 165	16 938	7 636	9 302
Georgia	2 280	5 012	7 292	3 093	4 199
Kazajstán	2 337	401	2 738	783	1 955
Kirguistán	1 383	1 071	2 454	1 555	899
Kosovo (Serbia)	2 501	2 662	5 163	2 389	2 774
Moldova	2 791	5 100	7 891	3 049	4 842
Montenegro	325	660	985	302	683
Rumania	2 625	1 300	3 925	1 689	2 236
Serbia	2 973	3 230	6 203	2 261	3 942
Tayikistán	3 068	3 466	6 534	3 871	2 663
Turkmenistán	220	644	864	783	81
Turquía	5 056	8 402	13 458	4 162	9 296
Ucrania	3 035	2 367	5 402	2 619	2 783

## ESTADO DE CUENTAS VII.2 (fin)

	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
Uzbekistán	617	5 822	6 439	1 687	4 752
Proyectos regionales	2 938	1 309	4 247	1 973	2 274
<b>Total para la zona</b>	<b>52 353</b>	<b>65 394</b>	<b>117 747</b>	<b>51 654</b>	<b>66 093</b>
Asistencia general					
Gripe Aviar	5 860	1 007	6 867	5 014	1 853
Fondo para programas de emergencia	8 670	(250)	8 420	476	7 944
Inmunización	2 580		2 580	1 500	1 080
Programas multinacionales	280 411	242 752	523 163	174 093	349 070
Centro de Investigaciones Innocenti	8 369	4 079	12 448	5 538	6 910
Período extraordinario de sesiones sobre la infancia	(3)	3			
<b>Total de la asistencia general</b>	<b>305 887</b>	<b>247 591</b>	<b>553 478</b>	<b>186 621</b>	<b>366 857</b>
	<b>1 503 538</b>	<b>1 441 297</b>	<b>2 944 835</b>	<b>1 315 545</b>	<b>1 629 290</b>

## ESTADO DE CUENTAS VII.3

Estado de los gastos y los saldos no utilizados financiados con fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
<b>África</b>					
Angola	655	595	1 250	946	304
Benin	949	218	1 167	631	536
Burkina Faso	3 035	4 131	7 166	5 405	1 761
Burundi	3 156	2 746	5 902	3 866	2 036
Camerún		2 218	2 218	1 926	292
Chad	8 116	17 152	25 268	15 434	9 834
Comoras	25	369	394	372	22
Congo	1 602	380	1 982	819	1 163
Côte d'Ivoire	1 719	5 741	7 460	3 852	3 608
Eritrea	4 541	9 854	14 395	7 127	7 268
Etiopía	6 418	56 534	62 952	41 589	21 363
Gambia	87		87	49	38
Ghana	658	224	882	638	244
Guinea	1 149	2 120	3 269	1 708	1 561
Guinea-Bissau	100	811	911	487	424
Kenya	2 644	11 620	14 264	12 650	1 614
Lesotho	1 629	1 500	3 129	2 105	1 024
Liberia	7 708	4 432	12 140	7 169	4 971
Madagascar	604	8 153	8 757	6 771	1 986
Malawi	245	2 640	2 885	1 949	936
Mali	1 077	3 115	4 192	3 866	326
Mauritania	914	1 280	2 194	1 534	660
Mozambique	225	5 531	5 756	4 845	911
Namibia	12	407	419	416	3
Níger	4 741	3 722	8 463	5 774	2 689
República Centroafricana	2 023	8 072	10 095	7 721	2 374
República Democrática del Congo	17 700	62 078	79 778	59 569	20 209
República Unida de Tanzania	340	1 232	1 572	1 277	295
Rwanda	(703)	(17)	(720)		720
Santo Tomé y Príncipe	6		6	(2)	4
Senegal	652		652	77	575
Sierra Leona	539	(3)	542	188	354
Somalia	10 222	50 096	60 318	39 312	21 006
Swazilandia	1 124	1 102	2 226	1 709	517

## ESTADO DE CUENTAS VII.3 (continuación)

	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
Togo	1 756	1 761	3 517	2 781	736
Uganda	8 995	27 621	36 616	21 517	15 099
Zambia	(133)	4 405	4 272	3 099	1 173
Zimbabwe	6 463	48 003	54 466	29 378	25 088
Proyectos regionales	6 154	1 311	7 465	1 661	5 804
<b>Total para la zona</b>	<b>107 413</b>	<b>351 154</b>	<b>458 301</b>	<b>300 215</b>	<b>158 086</b>
<b>Las Américas y el Caribe</b>					
Argentina	(14)		(14)		(14)
Barbados	212	(212)			
Bolivia (Estado Plurinacional de)	227	3 605	3 832	3 750	82
Colombia	828	394	1 222	1 196	26
Costa Rica	(2)		(2)		(2)
Cuba	6	1 203	1 209	1 203	6
Ecuador		160	160	160	
El Salvador	(279)		(279)	74	(353)
Guatemala	435	374	809	713	96
Haití	2 682	6 684	9 366	3 985	5 381
Honduras	29	2 404	2 433	216	2 217
Jamaica	184		184	171	13
México	1 648	1 548	3 196	1 968	1 228
Nicaragua	1 185	447	1 632	1 265	367
Perú	1 491	1 215	2 706	2 143	563
República Dominicana	496	693	1 189	587	602
Venezuela (República Bolivariana de)	2		2	(2)	4
Proyectos regionales	547	1 147	1 694	279	1 415
<b>Total para la región</b>	<b>9 677</b>	<b>19 662</b>	<b>29 339</b>	<b>17 708</b>	<b>11 631</b>
<b>Asia oriental y el Pacífico</b>					
China	102	35 241	35 343	17 249	18 094
Filipinas	376	866	1 242	908	334
Indonesia	125 043	172	125 215	70 012	55 203
República Democrática Popular Lao		1 502	1 502	738	764
República Popular Democrática de Corea	5 329	7 028	12 357	9 072	3 285
Malasia	327		327	343	(16)
Mongolia	14	(14)	28		28

Total para la zona	140 937	119 095	260 032	151 487	108 545
<b>Asia meridional</b>					
Afganistán	2 378	13 325	15 703	7 696	8 007
Bangladesh	10 886	4 588	15 474	9 113	6 361
India	1 917	5 404	7 321	5 514	1 807
Maldivas	5 685		5 685	3 459	2 226
Nepal	4 298	3 937	8 235	5 743	2 492
Pakistán	37 198	20 849	58 047	32 405	25 642
Sri Lanka	51 921	8 006	59 927	29 785	30 142
Proyectos regionales	666	(13)	653	502	151
Total para la zona	114 949	56 096	171 045	94 217	76 828
<b>Oriente Medio y África del norte</b>					
Argelia	110	152	262	119	143
Djibouti	379	2 556	2 935	2 392	543
Egipto	20	200	220	19	201
Irán (República Islámica del)	(178)		(178)	167	(345)
Iraq	(1954)	37 342	35 388	15 906	19 482
Jordania	3 743	9 419	13 162	4 985	8 177
Kuwait	30		30		30
Líbano	10 366	661	11 027	7 404	3 623
Marruecos	1		1		1
República Árabe Siria	11 719	7 509	19 228	15 692	3 536
Sudán	30 598	96 357	126 955	104 510	22 445
Yemen	89	2 107	2 196	1 285	911
Niños y madres palestinos	12 449	13 534	25 983	12 991	12 992
Proyectos regionales	5 696	200	5 896	232	5 664
Total para la zona	73 068	170 037	243 105	165 702	77 403

## ESTADO DE CUENTAS VII.3 (fin)

	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
<b>Europa central y oriental y Comunidad de Estados Independientes</b>					
Albania	52		52		52
Bosnia y Herzegovina	590	-14	576		576

## ESTADO DE CUENTAS VII.3 (fin)

	Saldos de programas aprobados no utilizados al 1° de enero de 2008	Nuevos programas y cancelaciones	Total de programas	Total de gastos	Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2008
<b>Europa central y oriental y Comunidad de Estados Independientes</b>					
Albania	52		52		52
Bosnia y Herzegovina	590	(14)	576		576
Croacia	219		219		219
ex República Yugoslava de Macedonia	28		28		28
Federación de Rusia	(1 059)	579	(480)	1 717	(2 197)
Georgia	30	5 260	5 290	3 131	2 159
Kazajstán		301	301	11	290
Kosovo (Serbia)	(1 419)		(1 419)	9	(1 428)
Kirguistán		239	239		239
Rumania	6	1 089	1 095	512	583
Serbia	881	(7)	874		874
Tayikistán	55	3 189	3 244	2 476	768
Turquía	(52)		(52)		(52)
Ucrania	1		1		1
Uzbekistán		365	365	107	258
Proyectos regionales	2 967		2 967		2 967
<b>Total para la zona</b>	<b>2 299</b>	<b>11 001</b>	<b>13 300</b>	<b>7 963</b>	<b>5 337</b>
<b>Asistencia general</b>					
Fondo para programas de emergencia	21 521	1 875	23 396	925	22 471
Programas multinacionales	(3 255)	5 540	2 285	8 002	(5 717)
<b>Total de la asistencia general</b>	<b>18 266</b>	<b>7 415</b>	<b>25 681</b>	<b>8 927</b>	<b>16 754</b>
<b>Total de la asistencia a los programas</b>	<b>466 343</b>	<b>734 460</b>	<b>1 200 803</b>	<b>746 219</b>	<b>454 584</b>

# **Notas a los estados financieros**

## **Nota 1**

### **Exposición de los objetivos y actividades del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia**

1. La Asamblea General ha confiado al UNICEF el mandato de abogar por la protección de los derechos del niño, ayudar a satisfacer sus necesidades básicas y ampliar sus posibilidades de desarrollar plenamente su capacidad. La organización moviliza la voluntad política y los recursos materiales necesarios para ayudar a los países, en especial los países en desarrollo, a cumplir la consigna “los niños ante todo” y a fortalecer su capacidad para elaborar políticas apropiadas y proporcionar servicios a los niños y a sus familias.

## **Nota 2**

### **Resumen de las principales normas de contabilidad**

#### **Uso contable**

2. Los estados financieros se preparan de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del UNICEF y las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas.

3. Con el objetivo de lograr la armonización en la presentación de las cuentas de los organismos del sistema de las Naciones Unidas, los estados financieros se presentan conforme a los formatos acordados por la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación.

#### **Ejercicio económico**

4. Las cuentas se llevan en forma bienal, de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del UNICEF.

#### **Unidad contable**

5. La unidad contable es el dólar de los Estados Unidos. El valor de otras monedas en dólares de los Estados Unidos se fija sobre la base del tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas.

#### **Conversión de monedas**

6. El activo y el pasivo en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se revalúan para fines contables de acuerdo con los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas vigentes. Cualquier diferencia en la reevaluación debida a la fluctuación de esos tipos de cambio se asienta

como ingreso o pérdida en el estado de los ingresos y los gastos. De conformidad con la decisión 1990/28, de la Junta Ejecutiva del UNICEF, las diferencias que resulten del pago de contribuciones prometidas en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se registran en la partida correspondiente a tales contribuciones.

## **Ingresos**

7. Los ingresos constan de recursos ordinarios, otros recursos y fondos para socorro de emergencia y rehabilitación. Los recursos ordinarios comprenden los fondos procedentes de las contribuciones anuales voluntarias de los gobiernos, los organismos intergubernamentales y las organizaciones no gubernamentales; los ingresos de la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado; los ingresos no asignados a fines específicos de fondos aportados por el público; y otros ingresos. Otros recursos son los fondos que los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, las organizaciones no gubernamentales y los organismos de las Naciones Unidas aportan al UNICEF para fines concretos de los programas aprobados por la Junta Ejecutiva del UNICEF. Los fondos para socorro de emergencia y rehabilitación incluyen los que han sido aportados para operaciones de emergencia.

8. Los ingresos se contabilizan teniendo en cuenta los fondos o promesas de contribuciones recibidos para el año en curso. Los fondos destinados a fines concretos especificados por los donantes que se reciben para años venideros se consideran ingresos diferidos y se asientan como “contribuciones recibidas por anticipado”.

9. Los ingresos por concepto de contribuciones recibidas de los comités nacionales pro UNICEF se consignan en valores de caja, salvo las contribuciones para otros recursos (recursos ordinarios y de emergencia), que se pueden asentar sobre la base de una promesa válida de contribución de un comité nacional. La validez de la promesa de contribución se determina mediante la existencia de fondos recaudados y una declaración del comité nacional de que está comprometiendo fondos para el UNICEF en forma de promesa de contribución.

10. En el estado de los ingresos y los gastos no se incluyen los fondos recibidos ni los desembolsos realizados con cargo a los fondos fiduciarios.

11. Todos los demás ingresos que recibe el UNICEF se acreditan como recursos ordinarios.

12. Las contribuciones en especie son evaluadas por la Administración al precio que el UNICEF pagaría normalmente por bienes similares.

13. Las entregas en nombre de terceros no figuran en los estados de cuentas del UNICEF, aunque se gestionan mediante las estructuras administrativas de la organización.

**Gastos**

14. Todos los gastos del UNICEF se contabilizan en valores devengados, salvo los relacionados con las prestaciones del personal, que se asientan únicamente como desembolsos en efectivo.

15. Los cargos diferidos comprenden las partidas de gastos que no corresponde imputar en el ejercicio económico en curso pero que se imputarán como gastos en un ejercicio económico ulterior.

**Efectivo**

16. Todos los fondos que se reciben se depositan inicialmente en cuentas bancarias del UNICEF y se asientan como tenencias en efectivo.

**Ajuste por cuentas por cobrar de dudosa recaudación**

17. De conformidad con las recomendaciones de los auditores externos (véase A/51/5/Add.12, párr. 35), el UNICEF mantiene una provisión para las contribuciones por recibir potencialmente incobrables.

**Existencias**

18. El inventario de suministros para programas del almacén de la División de Suministros del UNICEF se asientan al costo medio. Todos los costos vinculados al transporte de las mercancías hasta el almacén se consideran parte del costo medio. Las mercancías en tránsito con destino al almacén se estiman al costo efectivo.

**Bienes de capital**

19. Los bienes de capital son los edificios y viviendas para funcionarios presentados a su precio de compra.

**Obligaciones por liquidar**

20. La anulación de las obligaciones por liquidar se contabiliza como una reducción de los gastos si la cuenta presupuestaria es válida, o como economías o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores si la cuenta presupuestaria ha vencido.

## **Consolidación**

21. El informe y los estados financieros reflejan los ingresos operacionales netos y el activo y el pasivo de la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado. Las transacciones entre el UNICEF y la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado se eliminan en el momento de la consolidación.

## **Bienes no fungibles**

22. El mobiliario, el equipo y otros bienes no fungibles no se incluyen en el activo de la Organización. Las adquisiciones se imputan a las cuentas presupuestarias del año en que se efectúa la compra.

## **Reclasificaciones**

23. Ciertas cantidades clasificadas como ingresos varios en 2007 se han reclasificado para permitir su comparación con las mismas cantidades en 2008.

24. A fin de aclarar las repercusiones financieras de los tipos de cambio, durante 2008, dos actividades que se presentaban por separado, concretamente “ganancias y pérdidas en las transacciones en divisas” y “ajustes cambiarios”, pasaron a figurar como una nueva actividad, “ajustes cambiarios y ganancias en las transacciones en divisas netos”, en la sección de otros ingresos del estado de los ingresos y los gastos. Antes de 2008, la “ganancias y pérdidas en las transacciones en divisas” se consideraban como ingresos varios y, de manera separada, se presentaban los “ajustes cambiarios”. El cambio se produjo en 2007 y dio lugar a una disminución de las cantidades presentadas como ingresos varios y a un aumento de 4,9 millones de dólares en las cantidades presentadas como ajustes cambiarios y ganancias en las transacciones en divisas netos.

25. En 2008, la anulación de las obligaciones por liquidar relacionadas con cuentas presupuestarias vencidas se registra en la partida correspondiente al saldo de los fondos (economías o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores). Antes de 2008, estas cantidades se presentaban como ingresos varios. Este cambio se produjo en 2007 y dio lugar a lo siguiente: un aumento de 846.000 dólares en los ingresos varios, un incremento de 1,2 millones de dólares en las economías o cancelaciones correspondientes a obligaciones de períodos anteriores, y un aumento de 2 millones de dólares en los ajustes del ejercicio anterior.

## **División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado**

### **Uso contable**

26. Las cuentas de la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado se llevan de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada

del UNICEF y con el suplemento especial de dicho Reglamento referente a la Operación de Tarjetas de Felicitación.

### **Unidad contable**

27. La unidad contable es el dólar de los Estados Unidos. El valor de otras monedas en dólares de los Estados Unidos se fija sobre la base del tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas en la fecha de transacción.

### **Conversión de monedas**

28. El activo y el pasivo en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se valoran a efectos contables según los tipos de cambio vigentes de las Naciones Unidas. Toda diferencia en la valoración debida a la fluctuación de esos tipos de cambio se considera por separado como ganancia o pérdida y se incluye en la partida correspondiente a reservas y ajustes por concepto de fluctuaciones/reservas cambiarias.

### **Ingresos**

29. Los ingresos brutos procedentes de la venta de tarjetas y regalos se consignan en moneda local y se imputan sobre la base de los informes provisionales de ventas que se reciben de los asociados comerciales a fin de año. Posteriormente se convierten a dólares de los Estados Unidos sobre la base de los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas vigentes al 31 de diciembre. Los valores imputados se ajustan el año siguiente, tras la recepción del informe de ventas definitivo. Si el asociado comercial no envía el informe provisional de ventas antes de cerrar el año, los ingresos brutos se acumulan en función de las entregas efectuadas a ese asociado durante el año menos una reserva para mercancías no vendidas.

30. Los ingresos obtenidos mediante actividades de recaudación de fondos en el sector privado y los gastos conexos se consignan por separado en las cuentas de la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado. Los ingresos netos recaudados por los comités nacionales procedentes de actividades de recaudación de fondos del sector privado para recursos ordinarios se consignan en función de los informes provisionales presentados. Posteriormente, tras la recepción de los informes finales, estos ingresos se ajustan en el ejercicio siguiente. Los ingresos netos que recaudan las oficinas exteriores mediante actividades de recaudación de fondos en el sector privado se consignan cuando se reciben los fondos.

### **Ajuste por cuentas por cobrar de dudosa recaudación**

31. De conformidad con las normas contables de la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado, podrá establecerse una provisión para las cuentas por cobrar cuya recaudación se considera dudosa. Estos créditos figuran como deducción de las cuentas por cobrar en el estado del activo y el pasivo.

**Existencias**

32. El valor de las existencias de productos en elaboración y productos acabados se estima al costo estándar, mientras que las materias primas se estiman al costo medio móvil. La División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado aplica la política de rebajar el valor de los regalos que han perdido actualidad y de las tarjetas que no se han vendido cuando termina el año correspondiente a la primera campaña de ventas y el valor de todos los demás regalos cuando termina el año correspondiente a la segunda campaña de ventas. Los regalos que han sido rebajados y han pasado al ejercicio siguiente se estiman a su coste complementario. Todo el material de promoción y de publicidad producido durante el año correspondiente a la campaña en curso pero destinado a campañas futuras se estima al costo estándar y se consigna en el inventario.

**Bienes de capital**

33. Los bienes de capital de costo equivalente o superior a 100.000 dólares se capitalizan y amortizan durante su vida útil estimada.

**Pasivo**

34. El pasivo se acumula en las cuentas de la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado conforme a las normas de contabilidad reconocidas, y periódicamente se aplican los procedimientos de deducción pertinentes.

**Nota 3****Transferencias al presupuesto de apoyo bienal**

35. Se efectúa una transferencia de ingresos al presupuesto de apoyo bienal, de conformidad con los presupuestos armonizados del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas y el UNICEF, de la manera siguiente:

(En miles de dólares EE.UU.)

	2008	2007
Contribuciones del gobierno a los gastos locales	342	162
Reembolso del impuesto sobre la renta	17 106	15 831
<b>Total</b>	<b>17 448</b>	<b>15 993</b>

**Nota 4****División de Recaudación de Fondos y Asociaciones con el Sector Privado***(En miles de dólares EE.UU.)*

	2008	2007
Ingresos		
Ingresos brutos procedentes de ventas	130 092	156 222
Recaudación de fondos del sector privado	336 686	359 762
Otros ingresos	18 666	22 620
<b>Total</b>	<b>485 444</b>	<b>538 604</b>
Total de gastos	124 811	147 588
<b>Ingresos netos</b>	<b>360 633</b>	<b>391 016</b>

**Nota 5****Ingresos varios***(En miles de dólares EE.UU.)*

	2008	2007
Ingresos procedentes de la venta de excedentes y bienes obsoletos	1 685	1 639
Comisiones de organismos por servicios de adquisiciones	5 250	8 738
Ingresos varios - otros	10 825	11 159
<b>Total</b>	<b>17 760</b>	<b>21 536</b>

**Nota 6****Ajustes cambiarios y ganancias en las transacciones en divisas netos***(En miles de dólares EE.UU.)*

	2008	2007
Ajustes cambiarios	(37 018)	10,723
Ganancias y pérdidas en las transacciones en divisas	18 362	4 899
<b>Total</b>	<b>(18 656)</b>	<b>15 622</b>

**Nota 7****Paso a pérdidas y ganancias/ajustes respecto de períodos anteriores***(En miles de dólares EE.UU.)*

	<i>Recursos</i>	<i>Fondos</i>	<i>Socorro de</i>	<i>Total</i>	<i>Total</i>
		<i>complementarios</i>	<i>emergencia</i>	<i>2008</i>	<i>2007</i>
	<i>ordinarios</i>		<i>y rehabilitación</i>		
Contribuciones incobrables	430	15 496	2 607	18 533	13 576
Existencias pasadas a pérdidas y ganancias y otras cancelaciones	3 298	139	(198)	134	75
Ajustes respecto de períodos anteriores				3 298	822
<b>Total</b>	<b>3 867</b>	<b>15 298</b>	<b>2 741</b>	<b>21 906</b>	<b>17 032</b>

## Nota 8

### Reservas

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Saldo al 1º</i>			<i>Saldo al 31</i>
	<i>de enero de</i>	<i>Fondos</i>	<i>Gastos</i>	<i>de diciembre de</i>
	<i>2008</i>	<i>recibidos</i>		<i>2008</i>
Reserva para servicios de adquisiciones	2 000			2 000
Reserva para seguros	115			115
Reserva de bienes de capital	27 126	86		27 212
Reserva para seguro médico después de la separación servicio	150 000	30 000		180 000
Reserva para el fondo de separación del servicio	18 279	20 065	19 632	18 712
<b>Total</b>	<b>197 520</b>	<b>50 151</b>	<b>19 632</b>	<b>228 039</b>

#### *Reserva para servicios de adquisiciones*

36. En 1993, la Junta Ejecutiva aprobó la creación de una reserva para servicios de adquisiciones por valor de 2 millones de dólares con el fin de absorber posibles déficit futuros. Esta reserva se financió con el superávit de las comisiones de tramitación cobradas por cada solicitud de adquisición correspondiente a gastos de personal y gastos conexos con cargo a este tipo de comisiones por parte de la División de Suministros. No hubo movimientos de las reservas en 2008.

37. Los ingresos y gastos relacionados con los servicios de adquisiciones fueron los siguientes:

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>2008</i>	<i>2007</i>
Fondos recibidos	17 558	20 460
Menos: gastos de personal y gastos conexos	12 308	11 722
<b>Transferencia a ingresos varios</b>	<b>5 250</b>	<b>8 738</b>

*Reserva para seguros*

38. En 1950, la Junta Ejecutiva aprobó la creación de una reserva para seguros por valor de 200.000 dólares, destinada a absorber las pérdidas de suministros y equipo de los programas del UNICEF no amparados por seguros comerciales. Esta cantidad se financió mediante asignaciones para transporte. En 1987 se estableció una reserva adicional de 100.000 dólares procedentes de recursos ordinarios que vino a sumarse a la reserva ya existente para asegurar la pérdida de bienes. No hubo movimientos de las reservas en 2008.

*Reserva de bienes de capital*

39. En 1990, la Junta Ejecutiva aprobó la creación de una reserva de bienes de capital por valor de 22 millones de dólares procedentes de recursos ordinarios con el fin de controlar mejor las adquisiciones futuras de bienes de capital, principalmente los edificios de oficinas y viviendas de funcionarios fuera de la sede.

*Reserva para seguro médico después de la separación del servicio*

40. En 2003, la Junta Ejecutiva autorizó la creación de una reserva para el seguro médico después de la separación del servicio y una asignación inicial de 30 millones de dólares de los recursos ordinarios. La reserva se aumentó cada año a partir de entonces, hasta elevar el saldo a 180 millones de dólares a fecha de 31 de diciembre de 2008. En la actualidad, los desembolsos para los jubilados se imputan a las consignaciones presupuestarias de los períodos en que efectivamente se realizan los pagos.

*Reserva para el fondo de separación del servicio*

41. En 2006, la Junta Ejecutiva aprobó la creación de un fondo de separación del servicio para cubrir obligaciones por concepto de separación del servicio y rescisión de nombramientos y una asignación inicial de 10 millones de dólares con cargo a los recursos ordinarios. El fondo se irá constituyendo anualmente con las contribuciones totales netas menos los pagos efectuados. Se registró un aumento de 433.000 dólares en la reserva en el año terminado el 31 de diciembre de 2008.

**Nota 9****Depósitos a la vista y a plazo***(En miles de dólares EE.UU.)*

	2008	2007
Depósitos a plazo	1 780 600	2 100 992
Efectivo (convertible)	76 620	116 130
Efectivo (no convertible)	7 208	12 707
<b>Total</b>	<b>1 864 428</b>	<b>2 229 829</b>

**Nota 10****Inversiones**

42. Las inversiones comprenden los valores y otros títulos negociables adquiridos por la organización para producir ingresos. Las inversiones se asientan al costo más, o menos, la prima o el descuento amortizado. Al 31 de diciembre de 2008 y 2007, se había invertido un total de 1.017 millones de dólares y 445 millones de dólares, respectivamente, en títulos de ingresos fijos.

43. Al 31 de diciembre de 2008 y 2007, el valor de mercado de las inversiones era de 1.019 millones de dólares y 446 millones de dólares, respectivamente. Aunque el valor de mercado de los instrumentos financieros puede fluctuar durante el período de inversión, esto no afecta al valor exigible por el UNICEF a su vencimiento.

**Nota 11****Contribuciones por recibir**

44. En el siguiente cuadro figura un análisis cronológico de las contribuciones por recibir:

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Antes de</i>				<i>Total</i>	<i>Total</i>
	<i>2006</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>al 31 de diciembre</i>	<i>31 de diciembre de</i>
					<i>de 2008</i>	<i>2007</i>
Contribuciones por recibir	89	6 868	9 927	260 268	277 152	251 288

**Nota 12****Provisión para contribuciones incobrables**

45. De conformidad con las recomendaciones de los auditores externos (véase A/51/5/Add.12, párr. 35), el UNICEF mantiene una provisión para las contribuciones por recibir potencialmente incobrables. Esta provisión se ha establecido en 5 millones de dólares.

**Nota 13****Otras cuentas por cobrar**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>2008</i>	<i>2007</i>
De:		
Comités nacionales y otras asociaciones de recaudación de fondos en el sector privado	364 508	393 074
Menos: Ajuste de la División de Recaudación de Fondos en el Sector Privado por cuentas por cobrar de dudosa recaudación	(9 130)	(9 348)
Gobiernos, sistema de las Naciones Unidas y otros <input type="checkbox"/> fondos fiduciarios	21 396	9 942

Sistema de las Naciones Unidas	8 844	12 790
Gobiernos	502	475
Funcionarios	23 846	21 578
Intereses devengados	22 356	18 258
Anticipos a los proveedores por mercancías y transporte	10 241	6 751
Depósitos y pagos anticipados	838	1 054
Cuentas varias	122	2
<b>Total</b>	<b>443 523</b>	<b>454 576</b>

## Nota 14

### Existencias

(En miles de dólares EE.UU.)

	2008	2007
Suministros para los programas	33 421	32 080
Material de embalaje	312	332
Tarjetas de felicitación y regalos		
Materias primas	3 216	3 358
Obras en curso		33
Artículos acabados	9 344	10 276
<b>Total</b>	<b>46 293</b>	<b>46 079</b>

**Nota 15****Edificios***(En miles de dólares EE.UU.)*

	<i>Edificios para oficinas</i>	<i>Edificios para viviendas</i>	<i>Total 2008</i>	<i>Total 2007</i>
<b>Saldo de apertura, 1° de enero</b>	<b>17 204</b>	<b>627</b>	<b>17 831</b>	<b>16 340</b>
Más: Adiciones	421	24	445	1 491
Menos: Enajenaciones	261	59	320	
<b>Saldo de cierre, 31 de diciembre</b>	<b>17 364</b>	<b>592</b>	<b>17 956</b>	<b>17 831</b>

**Nota 16****Contribuciones recibidas por anticipado***(En miles de dólares EE.UU.)*

	<i>2008</i>	<i>2007</i>
Gobiernos y organismos intergubernamentales	7 707	40 500
<b>Total</b>	<b>7 707</b>	<b>40 500</b>

46. Además de las contribuciones recibidas por adelantado, ya se han recibido promesas de contribución por valor de 349 millones de dólares para los próximos años.

**Nota 17****Obligaciones por liquidar***(En miles de dólares EE.UU.)*

	2008	2007
Cuentas de los programas	260 155	252 170
Cuentas administrativas	11 130	21 554
<b>Total</b>	<b>271 285</b>	<b>273 724</b>

**Nota 18****Cuentas por pagar***(En miles de dólares EE.UU.)*

	2008	2007
Sistema de las Naciones Unidas	20 675	26 699
Suministros, servicios y transportes	78 154	71 381
Gastos varios	10 097	25 365
<b>Total</b>	<b>108 926</b>	<b>123 445</b>

**Nota 19****Fondos fiduciarios***(En miles de dólares EE.UU.)*

	2008	2007
Saldo neto	244 990	304 628
Cuentas por cobrar	21 396	9 942
<b>Saldo en cifras brutas</b>	<b>266 386</b>	<b>314 570</b>

**Nota 20****Plan de seguro médico**

47. El plan de seguro médico es un plan de salud y de atención odontológica que administran las Naciones Unidas, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y el UNICEF en determinados lugares de destino para funcionarios activos y ex funcionarios del cuadro de servicios generales de contratación local, funcionarios nacionales del cuadro orgánico y sus familiares que reúnan las condiciones exigidas. Los funcionarios y la organización comparten el costo de las primas. El saldo final representa el saldo de apertura más las primas menos los gastos.

(En miles de dólares EE.UU.)

	2008	2007
<b>Saldo de apertura</b>	47 022	44 420
Más: Primas	14 689	12 971
Menos: Gastos	11 679	10 369
<b>Saldo final</b>	<b>50 032</b>	<b>47 022</b>

**Nota 21****Obligaciones por prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio**

48. El UNICEF encargó a un actuario consultor independiente que realizara una valoración actuarial de las prestaciones de seguro médico posteriores a la jubilación al 31 de diciembre de 2007. Sobre la base de ese estudio, se calculó que, al 31 de diciembre de 2007, las obligaciones por concepto de seguro médico después de la separación del servicio respecto de todos los participantes eran las siguientes:

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Valor actual de las prestaciones futuras al 31 de diciembre de 2007</i>	<i>Pasivo acumulado al 31 de diciembre de 2007</i>
Pasivo en cifras brutas	883 663	613 961

Deducción de las aportaciones de los jubilados	185 141	131 248
<b>Total</b>	<b>698 522</b>	<b>482 713</b>

49. El valor actual de las prestaciones futuras es el valor actualizado de todas las prestaciones por pagar a los funcionarios jubilados y a los funcionarios en activo que se jubilen en el futuro, menos las contribuciones de los jubilados. En términos actuariales, esto se denomina la obligación prevista por prestaciones pagaderas después de la jubilación.

50. El pasivo acumulado para pagar prestaciones en el futuro representa la parte del valor actual de las prestaciones acumulada desde la fecha de incorporación al servicio del funcionario hasta el momento de la evaluación actuarial. Las prestaciones de los funcionarios en servicio activo se consignan en su totalidad en la fecha en que esos funcionarios pasan a satisfacer todos los requisitos para recibirlas. En consecuencia, para los jubilados y los funcionarios en servicio activo con derecho a prestaciones de jubilación, el valor actual de las prestaciones futuras y el de las prestaciones acumuladas son equivalentes. En términos actuariales, la obligación acumulada se denomina obligación acumulada por prestaciones pagaderas después de la jubilación.

51. Al 31 de diciembre de 2008, el saldo de la reserva para seguro médico después de la separación del servicio era de 180 millones de dólares.

## Nota 22

### Otras obligaciones por terminación del servicio

52. En 2008, el UNICEF encargó a un actuario consultor independiente que realizara una valoración actuarial de su licencia anual y sus prestaciones de repatriación al 31 de diciembre de 2008. Sobre la base de ese estudio, se calculó que, al 31 de diciembre de 2008, las obligaciones por concepto de licencia anual y prestaciones de repatriación eran las siguientes:

*(En miles de dólares EE.UU.)*

	<i>Valor actual de las prestaciones futuras al 31 de diciembre de 2008</i>	<i>Pasivo acumulado al 31 de diciembre de 2008</i>
Licencia anual	70 213	32 590
Prestaciones de repatriación	90 645	71 434
<b>Total</b>	<b>160 858</b>	<b>103 933</b>

53. No se dispone de cantidades comparativas para 2007.

54. Tanto en el caso de la licencia anual como en el de las prestaciones de repatriación, el pasivo acumulado representa la parte del valor actual de las prestaciones futuras acumulada desde la fecha de incorporación al servicio de los funcionarios hasta el momento de la evaluación actuarial.

55. Al 31 de diciembre de 2008, el saldo del fondo de separación del servicio era de 18,7 millones de dólares.

### **Nota 23**

#### **Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas**

56. El UNICEF es una organización afiliada a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, establecida por la Asamblea General para proporcionar prestaciones de jubilación, fallecimiento, discapacidad y otras prestaciones conexas. La Caja es un fondo de prestaciones definidas capitalizado. Las obligaciones financieras de la organización respecto de la Caja de Pensiones consisten en su contribución obligatoria en el pago de una aportación cuya cuantía establece la Asamblea General, junto con la parte que le corresponde de cualquier pago para cubrir déficit actuariales que hubiere de efectuarse según lo dispuesto en el artículo 26 del Estatuto y los reglamentos de la Caja. Estas aportaciones para enjugar un déficit sólo deberán pagarse si la Asamblea General ha invocado el artículo 26, después de haber determinado que dicho pago es necesario, sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja a la fecha de la evaluación.

57. Hasta el momento de redactarse el presente informe, la Asamblea General no había invocado esa disposición.

**Nota 24****Alquiler de un edificio**

58. El UNICEF es arrendatario de un edificio de la United Nations Development Corporation (UNDC) conocido como Three United Nations Plaza, que es objeto de un contrato de arrendamiento entre las partes que data del 13 de agosto de 1984 y que fue enmendado el 11 de enero de 1994. El alquiler básico, en el que no están incluidos los incrementos de los gastos de funcionamiento, es de unos 5,9 millones de dólares anuales y el contrato vence en 2026. Cuando venza el contrato, el título de propiedad podrá ser traspasado al UNICEF por el precio simbólico de 1 dólar si cumple las condiciones de estancia continua e ininterrumpida en el edificio y mantenimiento de su sede mundial en la ciudad de Nueva York hasta 2026. Al 31 de diciembre de 2008, el UNICEF había efectuado pagos en cumplimiento del contrato de arrendamiento por un total de 88 millones de dólares y se ha comprometido a pagar otros 103 millones por concepto de alquiler entre 2009 y 2026.

**Nota 25****Bienes no fungibles**

(En miles de dólares EE.UU.)

	2008	2007
Costo de los bienes no fungibles del UNICEF	48 568	45 532
Costo de los bienes no fungibles bajo custodia del UNICEF	102 753	97 082
<b>Total</b>	<b>151 321</b>	<b>142 614</b>

**Nota 26****Liquidez**

59. La política de liquidez del UNICEF recomienda que el saldo de caja mínimo de los recursos ordinarios en monedas convertibles al cierre del ejercicio equivalga al 10% de los ingresos proyectados en concepto de recursos ordinarios para el ejercicio siguiente.

60. En el plan financiero para 2008 se recomendó un saldo de caja convertible de recursos ordinarios por un valor mínimo de 118 millones de dólares.

**E/ICEF/2009/AB/L.3**

61. A los efectos de cumplir esta directriz interna, se considera que las tenencias de efectivo y las inversiones del UNICEF, con excepción de los fondos fiduciarios, se dividen entre recursos ordinarios y otros recursos según se indica a continuación:

*(En miles de dólares EE.UU.)*

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Otros recursos</i>
Depósitos a plazo, efectivo (convertible) e inversiones	854 988	1 752 449
Efectivo (no convertible)	7 208	
<b>Total</b>	<b>862 196</b>	<b>1 752 449</b>

62. En 2008, el UNICEF cumplió esta directriz en materia de liquidez interna.

**ANEXO 1**  
**Contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2008**  
**(En miles de dólares EE.UU.)**

Donante	Recursos ordinarios			Otros recursos						Total	
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Transferencia al presupuesto de apoyo	Subtotal	Otros recursos (ordinarios)		Otros recursos (de emergencia)		Subtotal		
					Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales			
País											
Alemania	8 254			8 254	8 100	31 774	39 874		7 720	7 720	55 848
Arabia Saudita	2 000			2 000	500	182	682		810	810	3 492
Argelia	24			24		22	22				46
Andorra	89			89	311	732	1 043	53	47	100	1 232
Angola						350	350				350
Argentina	10			10		5 516	5 516				5 526
Armenia	5			5		63	63				68
Australia	21 793			21 793	39 667	4 685	44 352	18 860	1 039	19 899	86 044
Austria	2 183			2 183	994	1 908	2 902				5 085
Azerbaiyán	15			15		90	90				105
Bahrein	5			5							5
Bangladesh	69			69	7 019		7 019				7 088
Barbados	4			4							4
Belarús						16	16				16
Bélgica	4 717			4 717	2 309	6 789	9 098	3 171	1 157	4 328	18 143
Belice						150	150				150
Bolivia	125			125	228	60	288		320	320	733
Botswana								151		151	151
Brasil					3 012	6 456	9 468				9 468
Bulgaria	7			7		1 565	1 565				1 572
Burkina Faso	5			5				530		530	535
Canadá	17 664			17 664	88 848	3 989	92 837	20 532	2 663	23 195	133 696
Chile	77		(7)	70		327	327				397
China	1 290		(70)	1 220		1 948	1 948		3 605	3 605	6 773
Chipre	28			28							28
Colombia	400			400		2 810	2 810				3 210
Costa Rica	16		(16)								
Côte d'Ivoire					10 200		10 200				10 200
Croacia	33			33		1 421	1 421		473	473	1 927
Dinamarca	37 579			37 579	18 224	6 008	24 232	24 612	2 212	26 824	88 635
Ecuador	22			22		855	855				877
Egipto	147			147	744	373	1 117				1 264
El Salvador	1			1							1
Emiratos Árabes Unidos	100			100	10 838	277	11 115	3 000	408	3 408	14 623
Eslovenia	32			32		650	650	101	209	310	992
España	23 316			23 316	64 062	12 542	76 604	14 456	4 359	18 815	118 735
Estados Unidos de América	127 955		(17 106)	110 849	97 784	42 042	139 826	75 663	15 849	91 512	342 187
Estonia	56			56		113	113	228		228	397

(cont.)

Contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2008  
(En miles de dólares EE.UU.)

Donante	Recursos ordinarios				Otros recursos						Total	
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Transferencia al presupuesto de apoyo	Subtotal	Otros recursos (ordinarios)			Otros recursos (de emergencia)				
					Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal		
Etiopía	50			50								50
ex República Yugoslava de Macedonia	3			3								3
Federación de Rusia	1 000			1 000		1 497	1 497					2 497
Filipinas	61		(24)	37		1 377	1 377					1 414
Finlandia	22 693			22 693	3 588	3 618	7 206	4 583	701	5 284		35 183
Francia	18 488			18 488	1 869	15 059	16 928	1 100	7 877	8 977		44 393
Gabón					206		206					206
Grecia	300			300	225	1 008	1 233	198		198		1 731
Haití	20			20					1	1		21
Honduras	30			30								30
Hong Kong						4 278	4 278		18 602	18 602		22 880
Hungría	147			147		404	404					551
India	886			886	1 914	1 517	3 431		17	17		4 334
Indonesia	100			100		2 218	2 218					2 318
Irán (República Islámica del)	55			55		170	170					225
Irlanda	25 113			25 113	1 396	851	2 247	7 252	811	8 063		35 423
Islandia					200	831	1 031	100	29	129		1 160
Israel	140			140								140
Italia	17 699			17 699	6 785	24 367	31 152	17 485	7 798	25 283		74 134
Japón	15 706			15 706	75 097	10 153	85 250	62 472	12 398	74 870		175 826
Kazajstán	50			50								50
Kenya						91	91		26	26		117
Kuwait	200			200								200
Libano						1 225	1 225					1 225
Lesotho	1			1								1
Liechtenstein	19			19	63		63	88		88		170
Lituania								32		32		32
Luxemburgo	3 933			3 933	5 789	719	6 508	593	51	644		11 085
Madagascar					3 183		3 183	1 481		1 481		4 664
Malawi	3			3								3
Malasia	84			84	500	58	558		225	225		867
Mali	24			24								24
Mauritania	11			11								11
México						4 122	4 122		804	804		4 926

(cont.)

Contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2008  
(En miles de dólares EE.UU.)

Donante	Recursos ordinarios			Otros recursos						Total	
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Transferencia al presupuesto de apoyo	Subtotal	Otros recursos (ordinarios)			Otros recursos (de emergencia)			
					Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales		Subtotal
Mónaco	12			12	100		100				112
Mongolia	11			11	477		477				488
Marruecos	82			82	181	40	221				303
Namibia	2			2		192	192				194
Nepal					156		156				156
Nicaragua	7			7		1	1				8
Nigeria						129	129				129
Noruega	73 544			73 544	100 996	13 891	114 887	22 345	639	22 984	211 415
Nueva Zelandia	3 538			3 538	1 293	822	2 115	1 608	194	1 802	7 455
Omán					999	33	1 032		9	9	1 041
Países Bajos	53 361			53 361	100 432	14 689	115 121	42 394	5 331	47 725	216 207
Pakistán	120		(79)	41							41
Panamá	27			27	300		450				477
Perú						430	430		29	29	459
Polonia	200			200		2 421	2 421	220	6	226	2 847
Portugal	300			300	20	1 782	1 802				2 102
Qatar	100			100							100
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	37 961			37 961	132 092	28 982	161 074	42 767	8 945	51 712	250 747
República Bolivariana de Venezuela						484	484				484
República Checa	215			215	141	1 027	1 168	381		381	1 764
República de Corea	2 800			2 800	430	4 004	4 434	5 176	2 000	7 176	14 410
República de Moldova	7			7	251		251				258
República Eslovaca	13			13		254	254				267
República Popular Democrática de Corea	73		(73)								
Rumania	89			89		646	646		1 089	1 089	1 824
Samoa	1			1							1
San Marino						77	77	44		44	121
Senegal					81		81				81
Serbia	10			10		397	397				407
Singapur	50			50							50
Sudáfrica	25			25		437	437				462
Sri Lanka	16			16							16
Sudán					8 357		8 357				8 357
Suecia	71 896			71 896	58 777	37 590	96 367	39 064	3 122	42 186	210 449
Suiza	16 878			16 878	3 593	18 388	21 981	419	374	793	39 652

(cont.)

Contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2008  
(En miles de dólares EE.UU.)

Donante	Recursos ordinarios			Otros recursos						Total	
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Transferencia al presupuesto de apoyo	Subtotal	Otros recursos (ordinarios)		Otros recursos (de emergencia)		Subtotal		
					Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales			
Tayikistán					605		605				605
Tailandia	237		(61)	176		4 631	4 631		91	91	4 898
Togo	2			2							2
Trinidad y Tobago	15			15							15
Túnez	44		(12)	32		120	120				152
Turquía	250			250		1 246	1 246	500		500	1 996
Ucrania						15	15				15
Uruguay	20			20		569	569				589
Uzbekistán					299		299				299
Yemen	10			10							10
Zambia						95	95				95
<b>Subtotal correspondiente a los países</b>	<b>616 753</b>		<b>(17 448)</b>	<b>599 305</b>	<b>863 498</b>	<b>340 555</b>	<b>1 204 053</b>	<b>411 659</b>	<b>112 040</b>	<b>523 699</b>	<b>2 327 057</b>
Ajuste de los ingresos a períodos anteriores	(1 022)	7		(1 015)	1 205	(23)	1 182	405	(34)	371	538
Reintegro de contribuciones					(2 910)	(17)	(2 927)	(4 642)		(4 642)	(7 569)
<b>Total correspondiente a los países</b>	<b>615 731</b>	<b>7</b>	<b>(17 448)</b>	<b>598 290</b>	<b>861 793</b>	<b>340 515</b>	<b>1 202 308</b>	<b>407 422</b>	<b>112 006</b>	<b>519 428</b>	<b>2 320 026</b>
Organismos intergubernamentales											
Banco Africano de Desarrollo								500		500	500
Programa Árabe del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones					105		105				105
Banco Asiático de Desarrollo					65		65				65
Banco de Desarrollo del Consejo de Europa					607		607				607
Comisión Europea					102 406		102 406	50 005		50 005	152 411
Fondo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (Fondo de la OPEP)					1 011		1 011				1 011
<b>los organismos intergubernamentales</b>					<b>104 194</b>		<b>104 194</b>	<b>50 505</b>		<b>50 505</b>	<b>154 699</b>

Contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2008  
(En miles de dólares EE.UU.)

Donante	Recursos ordinarios				Otros recursos						Total
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Transferencia al presupuesto de apoyo	Subtotal	Otros recursos (ordinarios)			Otros recursos (de emergencia)			
					Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	
Reintegro de contribuciones					(31)		(31)	(132)		(132)	(163)
<b>Total correspondiente a los organismos intergubernamentales</b>					<b>104 163</b>		<b>104 163</b>	<b>50 373</b>		<b>50 373</b>	<b>154 536</b>
<b>Total correspondiente a los gobiernos y a los organismos intergubernamentales</b>	<b>615 731</b>	<b>7</b>	<b>(17 448)</b>	<b>598 290</b>	<b>965 956</b>	<b>340 515</b>	<b>1 306 471</b>	<b>457 795</b>	<b>112 006</b>	<b>569 801</b>	<b>2 474 562</b>
Organizaciones no gubernamentales											
Alemania						6	6				6
Alianza Mundial para el Fomento de la Vacunación y la Inmunización						3 365	3 365				3 365
Argelia		1		1							1
Canadá						14 384	14 384				14 384
Emiratos Árabes Unidos		2		2				100		100	102
Estados Unidos de América						104 305	104 305	16		16	104 321
Etiopía		10		10							10
Fundación Alexander Bodini						25	25				25
Islas Caimán		2		2							2
Jamaica		2		2							2
Japón		2		2		1 053	1 053				1 055
Kenya								98		98	98
Países Bajos						199	199				199
Rotary International						41 370	41 370				41 370
Rumania		5		5							5
Somalia		4		4							4
Suiza		5		5		7 507	7 507				7 512
Tailandia		36		36							36
Túnez		1		1							1
Universidad de Notre Dame						1 500	1 500				1 500
<b>Subtotal correspondiente a las organizaciones no gubernamentales</b>		<b>70</b>		<b>70</b>		<b>173 714</b>	<b>173 714</b>	<b>214</b>		<b>214</b>	<b>173 998</b>
Reintegro de contribuciones						(610)	(610)	(17)		(17)	(627)
<b>Total correspondiente a las organizaciones no gubernamentales</b>		<b>70</b>		<b>70</b>		<b>173 104</b>	<b>173 104</b>	<b>197</b>		<b>197</b>	<b>173 371</b>
<b>Total correspondiente a los gobiernos y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales</b>	<b>615 731</b>	<b>77</b>	<b>(17 448)</b>	<b>598 360</b>	<b>965 956</b>	<b>513 619</b>	<b>1 479 575</b>	<b>457 795</b>	<b>112 203</b>	<b>569 998</b>	<b>2 647 933</b>

(cont.)

Contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2008  
(En miles de dólares EE.UU.)

Donante	Recursos ordinarios			Otros recursos								
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Transferencia al presupuesto de apoyo	Subtotal	Otros recursos (ordinarios)			Otros recursos (de emergencia)			Total	
					Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal	Gobiernos y organismos intergubernamentales	Fuentes no gubernamentales	Subtotal		
Arreglos interinstitucionales												
ACNUR									114	114		114
Banco Mundial						935	935		3 866	3 866		4 801
CNUAH						63	63		140	140		203
Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz							373	373				373
Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Seguridad Humana							1 989	1 989				1 989
Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo							16 099	16 099				16 099
Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Asuntos Humanitarios									114 550	114 550		114 550
OMS							3 870	3 870	140	140		4 010
ONUSIDA							20 059	20 059	38	38		20 097
PNUD							32 797	32 797	50 252	50 252		83 049
Programa Conjunto de las Naciones Unidas							6 906	6 906	852	852		7 758
Secretaría de las Naciones Unidas							173	173				173
UNESCO							2 704	2 704				2 704
UNFPA							4 952	4 952				4 952
UNIFEM							100	100				100
UNOPS							27	27				27
<b>Subtotal correspondiente a arreglos interinstitucionales</b>							<b>91 047</b>	<b>91 047</b>	<b>169 952</b>	<b>169 952</b>		<b>260 999</b>
Ajuste de los ingresos a períodos anteriores							(1)	(1)	(9)	(9)		(10)
Reintegro de contribuciones							(188)	(188)	(5,199)	(5,199)		(5,387)
<b>Total correspondiente a arreglos interinstitucionales</b>							<b>90 858</b>	<b>90 858</b>	<b>164 744</b>	<b>164 744</b>		<b>255 602</b>
<b>Total general</b>	<b>615 731</b>	<b>77</b>	<b>(17 448)</b>	<b>598 360 #</b>	<b>965 956</b>	<b>604 477</b>	<b>1 570 433</b>	<b>457 795</b>	<b>276 947</b>	<b>734 742</b>		<b>2 903 535</b>

(cont.)

Contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2008  
(En miles de dólares EE.UU.)

Resumen	<u>Recursos ordinarios</u>	<u>Otros recursos (ordinarios)</u>	<u>Otros recursos (de emergencia)</u>	<u>Total</u>
Gobiernos	598 283	861 793	407 422	1 867 498
Organismos intergubernamentales		104 163	50 373	154 536
Comités nacionales	7	340 515	112 006	452 528
Organizaciones no gubernamentales	70	173 104	197 000	173 371
Arreglos interinstitucionales		90 858	164 744	255 602
Total general	<u><u>598 360</u></u>	<u><u>105 629</u></u>	<u><u>734 742</u></u>	<u><u>2 903 535</u></u>
Contribuciones en efectivo				2 892 171
Contribuciones en especie				<u>11 364</u>
<b>Total de contribuciones</b>				<u><u>2 903 535</u></u>